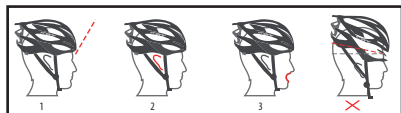


BULL, BULL HUE, BULL HUE MIPS

CZ

PRÍLBA PRO CYKLISTY – NÁVOD K POUŽITÍ

Jedná se o přílbu pro cyklisty poskytující ochranu horní části hlavy uživatele. Vhodná pro jízdu na kole nebo koloběžce. Uvedený výrobek spadá mezi osobní ochranné prostředky, jejichž základní funkcí je ochrana horní části hlavy uživatele před nebezpečími, která mohou vzniknout při činnostech spojených s cyklistikou a jízdou na koloběžce. Prostředek chrání hlavu před nárazy, když část nárazové energie je tlumena přílbou, čímž se sníží energie nárazu, jemuž je hlava vystavena. Ochrana poskytovaná přílbou závisí na okolnostech souvisejících s úrazem a nemůže vždy ochránit před úrazem. Přílba chrání len vtedy, ak je dobre usadená na hlavu. Kupujúci si musí vyskúšať rôzne veľkosti a vybrať si prílbou, ktorá mu bezpečne a pohodlne sedí na hlavu. Pomocou náhradného polstrovanja (neplatí pre integračné prílbky) lze upravit vnitřní velikost na optimální tvar. Přílba musí být přizpůsobena uživateli. Je nezbytné správné vedení řemínku pod bradou, aniž by byly zakryty uši. Přezka by při správném nastavení měla držet pevně a pohodlně pod bradou (mimo čelisti), aby v případě pádu zůstala přílba na hlavě. Popruhy a přezka musí být pohodlné a pevně sešity. Přílba nesmí být nošena příliš vzadu, musí sedět tak, aby chránila i přední část hlavy. Originální součásti přílby se nesmí v žádném případě odstraňovat nebo měnit. Přílbu nevystavujte teplotám přesahujícím 60 °C, nečistěte syntetickými prostředky (stačí vlažná voda). Přílba poškozená užívání, se již nadále nesmí používat! Přílba se nesmí používat při jiných činnostech, než na které je určena (nepoužívat při jízdě na motocyklu)! Upozornění! Tato přílba nemá být používána dětmi při splnění a jiných činnostech, při nichž je riziko uškrcení/oběsní přílbou v případě pádu dítěte! Při nastavení koleček nikdy nepřetahujte přes doraz! Pokud byla přílba vystavena silnému nárazu musí být poškozený kus vyměněn a zlikvidován. Zvolte správnou velikost přílby dle obvodu hlavy v cm. Vyše uvedená platí také pro integrační cyklistické přílby s ohledem na jejich konstrukci a specifikaci. Prohlášení, že tato cyklistická přílba je v souladu s nařízením evropského parlamentu a rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích. Oznamujeme souhlasíme zapojenou do posuzování shody OOP: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Aktuální prohlášení o shodě najdete na stránkách www.force.bike v sekci „Dokumenty ke stažení“ u daného produktu. Dovoze: KCK CykloSport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Česká Republika



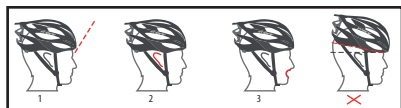
Správné nasazení přílby (body 1 a 2 neplatí pro integrační přílby):

1. Pohledem nahoru kontrolujte, že vidíte pouze okraj přílby.
2. Boční popruhy by se měly spojit těsně pod ušima, ve tvaru písmene „Y“.
3. Když zapnete popruh a došlora otevřete ústa, měli byste pocítit, že přílba je tažena směrem dolů.

DE

HELM FÜR RADFAHRER - GEBRAUCHSANLEITUNG

Dies ist ein Helm für Radfahrer, der den oberen Teil des Kopfes schützt. Geeignet für das Radfahren oder Rollerfahren. Bei diesem Produkt handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung, deren Hauptfunktion darin besteht, den Oberkopf des Benutzers vor Gefahren zu schützen, die beim Radfahren und Rollerfahren auftreten können. Das Gerät schützt den Kopf vor Stößen, bei denen ein Teil der Aufprallenergie durch den Helm absorbiert wird, wodurch die Aufprallenergie, der der Kopf ausgesetzt ist, verringert wird. Der Schutz, den der Helm bietet, hängt von den Umständen der Verletzung ab und kann nicht immer vor Verletzungen schützen. Der Helm schützt nur, wenn er gut auf dem Kopf sitzt. Der Käufer muss verschiedene Größen anprobieren und einen Helm wählen, der sicher und bequem auf dem Kopf sitzt. Mit Hilfe von Ersatzpolstern (gilt nicht für Integralhelme) kann die Innengröße optimal angepasst werden. Der Helm muss an den Benutzer angepasst werden. Der korrekte Verlauf des Gurtes unter dem Kinn, ohne die Ohren zu verdecken, ist unerlässlich. Die Schalle muss bei richtiger Einstellung eng und bequem unter dem Kinn anliegen (vom Kiefer weg), damit der Helm bei einem Sturz auf dem Kopf bleibt. Die Riemen und die Schalle müssen bequem und fest eingestellt sein. Der Helm darf nicht zu weit hinten getragen werden und muss so sitzen, dass die Vorderseite des Kopfes geschützt ist. Die Originalteile des Helms dürfen unter keinen Umständen entfernt oder verändert werden. Setzen Sie den Helm keine Temperaturen über 60°C aus, reinigen Sie ihn nicht mit synthetischen Mitteln (lauwarmes Wasser ist ausreichend). Durch einen Sturz beschädigte Helme dürfen nicht mehr verwendet werden! Der Helm darf nicht für andere Aktivitäten als die, für die er bestimmt ist, verwendet werden (nicht beim Motorradfahren verwenden)! Warnung! Dieser Helm darf nicht von Kindern beim Klettern und anderen Aktivitäten verwendet werden, bei denen im Falle eines Sturzes eines Kindes die Gefahr besteht, dass es sich am Helm stranguliert/erhängt! Ziehen Sie beim Einstellen des Rades niemals über den Anschlag! Wenn der Helm einem starken Aufprall ausgesetzt war, muss das beschädigte Teil ersetzt und entsorgt werden. Wählen Sie die richtige Helmgröße anhand des Kopfumfanges in cm. Das oben Gesagte gilt auch für Integralhelme hinsichtlich ihrer Konstruktion und Ausstattung. Wir erklären, dass dieser Fahrradhelm der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung entspricht. Benannte Stelle, die an der Konformitätsbewertung von PSA beteiligt ist: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Die aktuelle Konformitätserklärung finden Sie auf www.force.bike im Bereich „Downloads“ des jeweiligen Produkts. Importeur: KCK CykloSport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Tschechische Republik



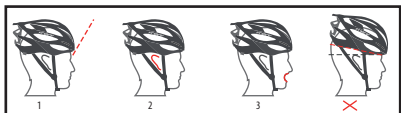
Richtiger Sitz des Helms (Punkte 1 und 2 gelten nicht für Integralhelme):

1. Schauen Sie nach oben, um sicherzustellen, dass Sie nur die Kante des Helms sehen können.
2. Die Seitengurte sollten in Form eines „Y“ direkt unter den Ohren angebracht werden.
3. Wenn Sie den Gurt befestigen und den Mund weit öffnen, sollten Sie spüren, wie der Helm nach unten gezogen wird.

SK

PRÍLBA PRE CYKLISTOV – NÁVOD NA POUŽITIE

Ide o prílbou pre cyklistov, ktorá chráni hornú časť hlavy používateľa. Vhodná na jazdu na bicykli alebo kolobežke. Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok, ktorého hlavnou funkciou je chrániť hornú časť hlavy používateľa pred nebezpečstvami, ktoré môžu vzniknúť počas aktivít spojených s jazdou na bicykli alebo kolobežke. Zariadenie chráni hlavu pred nárazmi, pri ktorých časť energie nárazu pohltí prílba, čím sa zníži energia nárazu, ktorej je hlava vystavená. Ochrana poskytovaná prílbou závisí od okolností súvisiacich s úrazom a nemôže vždy ochrániť pred úrazom. Prílba chráni len vtedy, ak je dobre usadená na hlavu. Kupujúci si musí vyskúšať rôzne veľkosti a vybrať si prílbou, ktorá mu bezpečne a pohodlne sedí na hlavu. Pomocou náhradného polstrovanja (neplatí pre integračné prílbky) možno vnútornú veľkosť upraviť na optimálny tvar. Prílba sa musí prispôbiť používateľovi. Dôležité je správne vedenie remienka pod bradou bez zakrytia uší. Správne nastavená pracka by mala tesne a pohodlne zapadnúť pod bradu (mimo čelisti), aby prílba v prípade pádu zostala na hlavu. Popruhy a pracka musia byť pohodlné a pevne nasadené. Prílba sa nesmie nosiť príliš vzadu a musí sedieť tak, aby chránila prednú časť hlavy. Pôvodné súčasti prílby sa nesmú za žiadnych okolností odstraňovať ani upravovať. Prílbou nevystavujte teplotám vyšším ako 60 °C, nečistite ju syntetickými prostriedkami (stačí vlažná voda). Prílby poškodené pádom sa už nesmú používať! Prílba sa nesmie používať na iné činnosti, než na ktoré je určená (nepoužívajte ju pri jazde na motocykli)! Pozor! Prílbu nesmú používať deti pri horolezectve a iných činnostiach, pri ktorých hrozí riziko uškrcenia/zavesenia za prílbou v prípade pádu dieťaťa! Pri nastavovaní kolešiek nikdy nepretahujte za doraz! Ak bola prílba vystavená silnému nárazu, poškodený kus sa musí vymeniť a zlikvidovať. Zvoľte správnu veľkosť prílby podľa obvodu hlavy v cm. Uvedené platí aj pre integračné cyklistické prílby s ohľadom na ich konštrukciu a špecifikáciu. Vyhlásujeme, že táto cyklistická prílba je v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch. Notifikovaný orgán zapojený do posudzovania zhody OOP: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Aktuálne prehlásenie o zhode nájdete na stránkach www.force.bike v sekcii „Dokumenty na stiahnuť“ pri danom produkte. Dovoza: KCK CykloSport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Česká Republika



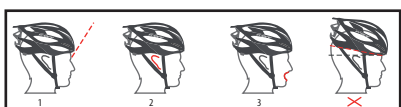
Správné nasadenie prílby (body 1 a 2 neplatí pre integračné prílby):

1. Pohľadom hore skontrolujte, že vidíte iba okraj prílby.
2. Bočné popruhy by sa mali spájať tesne pod ušami, v tvare písmena „Y“.
3. Keď zapnete popruh a došlora otvoríte ústa, mali by ste pocítiť, že prílba je ťahaná smerom nadol.

RU

ШЛЕМ ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДИСТОВ - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Это шлем для велосипедистов, обеспечивающий защиту верхней части головы пользователя. Подходит для езды на велосипеде или скутере. Данный продукт представляет собой средство индивидуальной защиты, основной функцией которого является защита верхней части головы пользователя от опасностей, которые могут возникнуть во время езды на велосипеде или скутере. Устройство защищает голову от ударов, при которых часть энергии удара поглощается шлемом, тем самым снижая энергию удара, которой подвергается голова. Защита, обеспечиваемая шлемом, зависит от обстоятельств, связанных с травмой, и не всегда может защитить от травмы. Шлем защищает только в том случае, если он хорошо сидит на голове. Покупатель должен примерить шлем разных размеров и выбрать тот, который надежно и удобно сидит на его голове. С помощью запасной подкладки (не применяется для цельных шлемов) можно отрегулировать внутренний размер под оптимальной формой. Шлем должен быть адаптирован к пользователю. Правильное расположение ремешка под подбородком, не закрывая ушей, имеет большое значение. Правильно отрегулированный ремешок должен плотно и удобно прилегать к подбородку (с стороны от челюсти), чтобы шлем оставался на голове в случае падения. Ремешки и пряжки должны быть удобно и прочно отрегулированы. Шлем не должен быть надеть слишком далеко назад и должен защищать переднюю часть головы. Оригинальные детали шлема не должны сниматься или изменяться ни при каких обстоятельствах. Не подвергайте шлем воздействию температуры выше 60°C, не чистите синтетическими средствами (достаточно теплой воды). Шлемы, поврежденные при падении, больше не должны использоваться! Запрещается использовать шлем не по назначению (не использовать при езде на мотоцикле)! Внимание! Этот шлем не должен использоваться детьми при скалолазании и других видах деятельности, при которых существует риск удушья/повешения за шлем в случае падения ребенка! Никогда не оставляйте шлем при регулировке руля! Если шлем подвергся сильному удару, поврежденный элемент необходимо заменить и утилизировать. Выберите правильный размер шлема в соответствии с окружностью головы в см. Вышеизложенное также относится к встроеным велосипедным шлемам в отношении их конструкции и технических характеристик. Мы заявляем, что этот велосипедный шлем соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 г. о средствах индивидуальной защиты. Уполномоченный орган, занимающийся оценкой соответствия ШЛ: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Актуальную декларацию соответствия можно найти на сайте www.force.bike в разделе «Загрузки» соответствующего продукта. Импортер: KCK CykloSport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Чехия



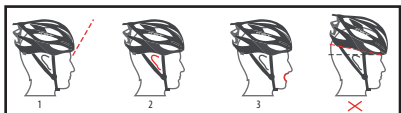
Правильная посадка шлема (пункты 1 и 2 не относятся к составным шлемам):

1. Посмотрите вверх, чтобы убедиться, что вы видите только край шлема.
2. Боковые ремни должны быть прикреплены чуть ниже ушей, в форме буквы „Y“.
3. Когда вы пристегнете ремешок и широко откроете рот, вы должны почувствовать, как шлем тянет вниз.

EN

HELMET FOR CYCLISTS - INSTRUCTIONS FOR USE

This is a helmet for cyclists providing protection for the top of the user's head. Suitable for cycling or scooter riding. This product is personal protective equipment whose primary function is to protect the top of the user's head from hazards that may arise during cycling and scooter riding activities. The device protects the head from impacts where part of the impact energy is absorbed by the helmet, thereby reducing the impact energy to which the head is exposed. The protection provided by the helmet depends on the circumstances surrounding the injury and cannot always protect against injury. The helmet only protects if it is well seated on the head. The buyer must try on different sizes and choose a helmet that fits his or her head securely and comfortably. With the help of spare padding (not applicable for integral helmets), the internal size can be adjusted to the optimum shape. The helmet must be adapted to the user. Correct routing of the strap under the chin without covering the ears is essential. The buckle, when properly adjusted, should fit snugly and comfortably under the chin (away from the jaw) so that the helmet stays on the head in the event of a fall. The straps and buckle must be comfortably and firmly adjusted. The helmet must not be worn too far back and must fit so as to protect the front of the head. Original helmet components must not be removed or altered under any circumstances. Do not expose the helmet to temperatures exceeding 60°C, do not clean with synthetic agents (lukewarm water is sufficient). Helmets damaged by a fall must no longer be used! The helmet must not be used for activities other than those for which it is intended (do not use when riding a motorcycle)! Warning! This helmet is not to be used by children when climbing and other activities in which there is a risk of strangulation/hanging by the helmet in the event of a child falling! Never pull over the stop when adjusting the wheel! If the helmet has been subjected to a severe impact the damaged piece must be replaced and disposed of. Select the correct helmet size according to the head circumference in cm. The above also applies to integral cycle helmets with regard to their construction and specification. We declare that this cycle helmet complies with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment. Notified body involved in the conformity assessment of PPE: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. The current declaration of conformity can be found on the website www.force.bike in the "Documents to download" section for the product in question. Importer: KCK CykloSport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Czech Republic



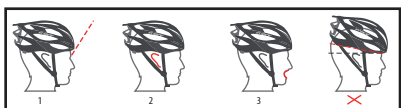
Correct fit of the helmet (points 1 and 2 do not apply to integral helmets):

1. Look upwards to make sure you can only see the edge of the helmet.
2. The side straps should be attached just below the ears, in the shape of a "Y".
3. When you fasten the strap and open your mouth wide, you should feel the helmet pulling down.

RO

CASCĂ PENTRU BICICLIȘTI - INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

Această este o cască pentru bicicliști care oferă protecție pentru partea superioară a capului utilizatorului. Potrivită pentru mersul pe bicicletă sau pe scuter. Acest produs este un echipament de protecție personală a cărei funcție principală este de a proteja partea superioară a capului utilizatorului de pericolele care pot apărea în timpul activităților de călătorie și de mers pe scuter. Dispozitivul protejează capul de impacturi în cazul în care o parte din energia de impact este absorbită de cască, reducând astfel energia de impact la care este expus capul. Protecția oferită de cască depinde de circumstanțele în care se produce rănirea și nu poate proteja întotdeauna împotriva rănilor. Căscă protejează numai dacă este bine așezată pe cap. Cumpărătorul trebuie să probeze diferite mărimi și să aleagă o cască care să se potrivească bine și confortabil la cap. Cu ajutorul unei căptușeli de rezervă (nu se aplică pentru căștile integrale), dimensiunea internă poate fi ajustată la mărimea optimă. Căscă trebuie să fie adaptată la utilizator. Este esențială o dirijare corectă a curelelor sub bărbie, fără a acoperi urechile. Cătararea, atunci când este reglată corect, trebuie să se potrivească perfect și confortabil sub bărbie (departe de maxilar), astfel încât casca să rămână pe cap în caz de cădere. Curelele și catarama trebuie să fie ajustate confortabil și ferm. Casca nu trebuie să fie purtată prea mult în spate și trebuie să se potrivească astfel încât să protejeze partea din față a capului. Componentele originale ale căștii nu trebuie să fie îndepărtate sau modificate în niciun caz. Nu expuneți casca la temperaturi mai mari de 60°C, nu o curățați cu agenți sintetici (apa caldă este suficientă). Căștile deteriorate în urma unei căzături nu trebuie să mai fie utilizate! Casca nu trebuie folosită pentru alte activități decât cele pentru care este destinată (nu o utilizați la mersul pe motocicletă)! Atenție! Această cască nu trebuie folosită de copii la cățărare și la alte activități în care există riscul de strangulare/suspendare de cască în cazul căderii unui copil! Nu trageți nicodată peste stop atunci când reglați roata! În cazul în care casca a fost supusă unui impact puternic, piesa deteriorată trebuie înlocuită și eliminată. Selectați dimensiunea corectă a căștii în funcție de circumferința capului în cm. Cele de mai sus sunt valabile și pentru căștile integrale pentru bicicliști în ceea ce privește construcția și specificațiile acestora. Declaram că această cască de bicicletă respectă Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție. Organism notificat implicat în evaluarea conformității EIP: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Declarația de conformitate actuală o găsiți pe www.force.bike în secțiunea „Descărcări” a produsului în cauză. Importator: KCK CykloSport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Cehia



Potrivirea corectă a căștii (punctele 1 și 2 nu se aplică căștilor integrale):

1. Privește în sus pentru a te asigura că nu poți vedea decât marginea căștii.
2. Curelele laterale trebuie fixate chiar sub urechi, în formă de „Y”.
3. Când fixați cureaua și deschideți gura larg, ar trebui să simțiți căciul coborând în jos.

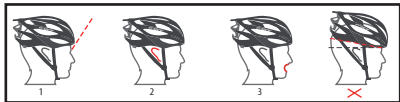


BULL, BULL HUE, BULL HUE MIPS

LT

DVIRATININKŲ ŠALMAS - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Arba divirtinantis skūris, šaltams, apsaugantis naudotojo viršugalviui. Toliau važiuoti dirkija ar pasipirktu. Šis gaminyis yra asmeninio apsaugos priemonė, kurios pagrindinė funkcija – apsaugoti naudotojo viršugalviui nuo pavojų, galinčių kilti važiuojant dirkiau ar pasipirktu. Įtaisai: apsaugo galvą nuo smūgių, kad iš smūgio energijos sugeria šalmas, taip sumažindamas smūgio energiją, kurią veikiama galva. Šalmas teikiama apsauga priklauso nuo susižalojimo aplinkybių ir ne visada gali apsaugoti nuo sužalojimo. Šalmas apsaugo tik tuo atveju, jei jis gerai užsidėta ant galvos. Pirkejas turi išbandyti skirtingus dydžius ir pasirinkti šalmą, kuris saugiai ir patogiai priglustų prie galvos. Naudojant atsižvelgiant paminkštintina (netakoma integralinams šalmams), vidinį dydį šalmas sureguliuoti iki optimalios formos. Šalmas turi būti pritaisyti naudotojai. Labai svarbu teisingai nukreipti dirželį pro smakrą, neuždengiant ausų. Tinkamas sureguliuota sagtis turi gerai ir patogiai priglusti prie smakro (toliau nuo žandikaulio), kad nukritus šalmas liktų ant galvos. Dirželiai ir sagtis turi būti patogiai ir virtali sureguliuoti. Šalmas neturi būti dėvimas per toli atgal ir turi būti pritaisyti takai, kad apsaugoti priekinę galvą tik. Originaliai šalmą dalyku įkabo būdama negalima nuimti ar keisti. Nelykiamis šalmas aukštesnė nei 60 ° temperatūroje, nevalykite sintetinėmis priemonėmis (pakanka drungno vandens). Kirtimo metu pažeistų šalmų naudoti draudžiama! Šalmą negalima naudoti kiti kiti veikai, nei ta, kuriai jis skirtas (neaudoti važiuojant motociklu!) Įspėjimai: Šis šalmas negalima naudoti vaikams laipiojant ir užsiminti kita veika, kai kyla pavojus užspringti / pakilti ant šalmą važiuojant. Remdamiesi šiuo įspėjimu, niekada nenaudokite šalmą, jei esate alkoholiškai ar narkotikais įtakojami, jei turite kokią nors ligą. Pasirinkite tinkamą šalmą dydį pagal galvos apimtį cm. Pirmiau išdėstyti reikalavimai taip pat taikomi integruotoms dirkijai, šalmams, atsižvelgiant į jų konstrukciją ir specifikacijas. Pareiškėmai, kad šis dirkija šalmas atitinka 21 m. kovų 9 Europos Parlamento ir Tarybos reglamenta (ES 2016/425 dėl asmeninio apsaugos priemonių. Notifikuoti įstaiga, dalyvaujanti AAP atitiktis vertinimui: KIWA NETHERLAND, Wilmsdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NL 0063. Ce: 242310138/AA/O7, Tr: SZHH018999173, SZHH018999207, SZHH01899921351. Dabartinė atitiktis deklaracija galite rasti www.force.be atitinkamo gamintojo skiltyje „Atsitūtinami“. Importuotas: KCK Okolysport-mode s.p.a. Bartoszowa 438, 765 02 Otrówkowie-Kwitkowie, Čekija



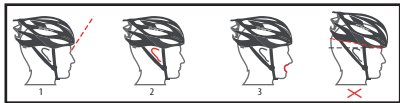
Teisingas šarmo pritaikymas (1 ir 2 punktai netaikomi integruotiems šalams):

1. Pažvelkite į viršų ir įsitikinkite, kad matote tik šarmo kraštą.
2. Šoniniai dirželiai turėtų būti pritvirtinti „A“ formos apačioje, tiesiai po ausimis.
3. Užsegę diržą ir plačiai atvėrę burną, turėtumėte jausti šalma traukiant žemyn.

(SLO)

ČELADA ZA KOLESARJE - NAVODILA ZA UPORABO

še čelada za kolese, ki štiti zgornji del glave. Primerna za vožnjo s kolesom ali skuterjem. Izdelake je osebna zaščitna oprema, katere glavna funkcija je zaščita zgornjega dela uporabnikove glave pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo med vožnjo s kolesom ali skuterjem. Naprava štiti glavo pred udarci, pri čemer čelada absorbira del energije udarca in tako zmanjša energijo udarca, ki ji je glava izpostavljena. Zaščita, ki jo zagotavlja glava, je odvisna od okolišnin poškodbe in ne more vedno zaščititi pred poškodbami. Čelada štiti le, če je dobro nameščena na glavi. Kupec mora preizkusiti različne velikosti in izbrati čelado, ki se varno in udobno prilega njegovi glavi. S pomočjo rezervnega oblačilnega (ne velja za integralne čelade) lahko notranjo veličilo prilagodite optimalni obliki. Čelada mora biti prilagojena uporabniku. Bistveno je pravilno vedovanje traku pod brado, ne da bi pokrival usne. Pravilno nastavljenja zapanka se mora tesno in udobno prilegati pod brado (stan od čeljusti), da čelada ob padcu ostane na glavi. Trakovi in zapanka morajo biti udobno in trdno nastavljeni. Čelada se ne sme nositi preveč nazaj in se mora prilegati tako, da štiti sprednji del glave. Originalnih sestavnih delov čelade nikakor ne smete odstraniti ali spreminjati. Čelade ne izpostavljajte temperaturam, višjim od 60 °C, in je ne čistite s sintetičnimi sredstvi (zadostne milne vode). Čelade, poškodovane pri padcu, ne smete več uporabljati! Čelade ne smete uporabljati za druge dejavnosti, kot so tiste, za katere je namenjena (ne uporabljajte je pri vožnji z motornimi kolesi)! Opozorilo! Te čelade ne smete uporabljati otopri pri plezanju in drugih dejavnostih, pri katerih obstaja nevarnost zadetosti/obesitve s skalo. V primeru padca iz rokavala med nastavljanjem kolesa nikoli ne poskušajte s stopalo, če je bilas, se držite za stopalo. Če se pri nastavljanju čelade ne morete spoprijeti, potrebujete pomoč. Če želite zamenjati ali odstraniti, izberite ustrezno velikost čelade glede na obseg glave in km. Zgoraj navedeno velja tudi za integralne kolesarske čelade glede njihove konstrukcije in specifikacij. Izjavljamo, da je ta kolesarska čelada v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni zaščiti opremi. Priljubljeni organ, vključen v ugotavljanje skladnosti osebne zaščitne opreme: KIWA NETHERLAND, Wilmersdord 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: NZHO18919973, WWW.18992007, SZHHO189291351. Trenutna izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.bike.hr v zvezi s »Dokument za prenos« za zadnjo izdelavo. Uvoznik: KCK Gylosporst MDO s.r.o., Bartošova 34, 765 02 Otrokvice-Kvitkvice, Češka



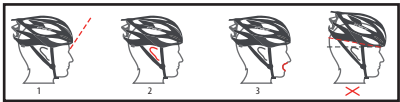
Pravilna namestitvev čelade (točki 1 in 2 ne veljata za integralne čelade):

1. Poglejte navzgor in se prepričajte, da lahko vidite samo rob čelade.
2. Stranske trakove je treba pritrditi tik pod ušesi v obliki črke Y.
3. Ko pritrdite jermen in široko odprete usta, začutite, da se čelada spušča navzdol.



BUKÓSIK KERÉKPÁROSOKNAK - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Éz a kerekpáncsokhoz tartozó szikák a felhasználó fejének felső részét véd. Alkalmak Ezek a páncsok nagyobbrészt az ÉZ és termék olyan egyéni védőfelszerelések, amelyek elsődleges funkciója a felhasználó fejének védelme a kerekpáncsok és a robogószarok felmerülő veszélyei ellen. Az eszköz megvédi a fejet a fej ütésétől, ahol az ütközési energia egy részét a szikák elnyelik, ezáltal csökkentve a fejtől átruházott energiát. A szikák által nyújtott védelem a sérülés kimenetelétől függ, és nem mindig véd a sérülés ellen. A szikák csak akkor véd, ha jól illel a fején. A vásárláskor különböző méreteket kell felmérni, és olyan szikát kell választania, amely biztonságosan és kényelmesen illeszkedik a fejére. Páncsmázással (nem alkalmazható az integrált szikák esetében) a belső meret az optimális formára állított. A szikák a felhasználó szikáit igazítják. Lényeges a használat helyes betétele az állattal, anélkül, hogy a felhasználó a szikát a fejére csatolja. A használat során a kerekpáncsok kényelmesebben illeszkednek az állattal (az állkapocsról távolabb), hogy a szikák esetenként a fején maradjon. A páncsokat és a szatot kényelmesebben tartják beállítani. A szikákat nem szabad túlságosan hűtlen viselni, és úgy kell illeszkednie, hogy védje a fej elülső részét. A szikák eredeti alkálattesztet szemlélve, kényelmesebben tartják beállítani. A szikák nem szabad eltávolítani vagy megváltoztatni.

[illegible]

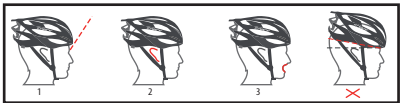
A sisak megfelelő illesztése (az 1. és 2. pont nem vonatkozik a beépített sisakokra):

1. Nézzon felfelé, hogy megbizonyosodjon arról, hogy csak a sisak széle látható.
2. Az oldalsó hevedereket közvetlenül a fülek alatt kell rögzíteni, „Y” alakban.
3. Amikor rögzíti a hevedert, és szélesre nyitja a szád, érezze, hogy a sisak lehúzódik.

PL

KASK DLA ROWERZYSTÓW - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Jeśli to kask dla rowerów: żwawie zapewnijamy ochronę czubka głowy użytkownika. Nadając się do jazdy na rowerze lub hulajnodzie. Produkt ten jest średnim ochroną osobistej, którego podstawową funkcją jest ochrona czubka głowy użytkownika przed zagrożeniami, które mogą powstać podczas jazdy na rowerze lub hulajnodzie. Urządzenie chroni głowę przed uderzeniami, gdzie część energii uderzenia jest pochłaniana przez kask, redukując w ten sposób energię przenikającą, która narządza jest głowa. Ochrona zapewniana przez kask zależy od okoliczności towarzyszących urazowi i nie zawsze chroni przed obrażeniami. Kask chroni tylko wtedy, gdy jest dobrze osadzony na głowie. Kupujący musi przemyśleć różne rozmiary i wybrać kask, który bezpiecznie i wygodnie pasuje do jego głowy. Za pomocą zapasowej wysiękłości (nie dotyczy kasków indywidualnych) rozmiar wewnętrzny kasku dopasować do optymalnego kształtu. Kask musi być dostosowany do użytkownika. Istotne jest prawidłowe poprowadzenie kasku pod brodą, bez zakrywania uszu. Klamra, odpowiednio wyregulowana, powinna ściśle i wygodnie przylegać pod brodą (z dala od szczęki), tak aby chronić przód głowy. Oryginalnych elementów kasku nie wolno w żadnym wypadku usuwać ani modyfikować. Nie narazaj kasku na działanie temperatur przekraczających 60°C, nie używaj środków syntetycznych (wystarczy letnia woda). Nie wolno już używać kasków uszkodzonych w wyniku upadku! Kasku nie wolno używać do innych czynności niż te, do których jest przeznaczony (nie używać podczas jazdy na motocyklu!) Ostrzeżenie! Dzieci nie mogą używać kasku podczas jazdy na rowerze i innych pojazdach, podkładać go między innymi urządzeniami, uszkodzenia zniszczenia się za kask w przypadku upadku niebezpiecznego. Podczas regulacji kasku należy przekazać ostrzeżenie! Jeżeli kask nie odpowiada silnemu uderzeniu, uszkodzona część należy wymienić i wyrzucić. Wybierz odpowiedni rozmiar kasku w zależności od obwodu głowy w cm. Powyższe dotyczy również kasków rowerowych integralnych pod względem budowy i specyfikacji. Oświadczamy, że ten kask rowerowy jest zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej. Jednostka notyfikowana zaangażowana w ocenę zgodności NO: KIWA NETHERLAND, Wilmsdorff 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0066. CE: 243210138/AA/00, TR: SZH01891973, TR: SZH01899207, SZH018921251. Aktualna deklaracja zgodności została znaleziona na stronie internetowej www.force.be w sekcji „Dokumenty do pobrania” dla danego produktu. Importer: CKC GYKOSPORT MOC s.r.o., Bartošova 348, 745 02 Otrokovice-Kvitkovice, Czechy



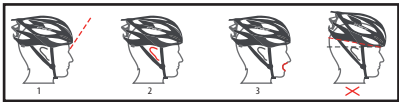
Prawidłowe dopasowanie kasku (punkty 1 i 2 nie dotyczą kasków zintegrowanych):

1. Spójrz w górę, aby upewnić się, że widzisz tylko krawędź hełmu.
2. Paski boczne powinny być przymocowane tuż pod uszami, w kształcie litery „Y”.
3. Kiedy zapinasz pasek i szeroko rozdziawiasz usta, powinieneś poczuć, jak kask się zsuwa.

IT

CASCO PER CICLISTI - ISTRUZIONI PER L'USO

Un caso per cui i ciclisti ci proteggono la parte superiore della testa dell'elmo. Adatto per l'uso in bicicletta o in scooter. Questo prodotto è un dispositivo di protezione personale la cui funzione principale è quella di proteggere la parte superiore della testa dell'elmo dai rischi che possono insorgere durante le attività di ciclismo e di guida di scooter. Il dispositivo protegge la testa da impatti in cui parte dell'energia d'impatto viene assorbita dal casco, riducendo così l'energia d'impatto a cui la testa è esposta. La protezione fornita dal casco dipende dalle circostanze in cui si verifica l'infortunio e non può sempre proteggere dalle lesioni. Il casco protegge solo se è ben posizionato sulla testa. L'acquirente deve provare diverse taglie e scegliere un casco che si adatti alla sua testa in modo sicuro e confortevole. Con l'aiuto di un imbottitura di ricambio (non applicabile ai caschi integrali), è possibile regolare la dimensione interna per ottenere la forma ottimale. Il casco deve essere adattato all'utente. È essenziale che il cinturino sia regolato correttamente sotto la mento, senza coprire le orecchie. La fibbia, una volta regolata correttamente, deve aderire perfettamente e comodamente sotto il mento (lontano dalla mascella), in modo che il casco rimanga sulla testa in caso di caduta. I cinturini e la fibbia devono essere regolati in modo comodo e stabile. Il casco non deve essere indossato troppo all'indietro e deve calzare in modo da proteggere la parte anteriore della testa. I componenti originali del casco non devono essere rimossi o modificati in nessun caso. Non esporre il casco a temperature superiori a 60°C, non pulire con agenti sintetici (il sufficiente acqua tiepida). I caschi danneggiati da una caduta non devono più essere utilizzati. Il casco non deve essere utilizzato per attività diverse da quelle per cui è stato progettato. Per evitare di sovraccaricare quando si guida una motocicletta, non indossare il casco con altri dispositivi di protezione personale. Il casco non deve essere caricato in un veicolo a motore in cui è presente il rischio di strangolamento/appeso dal casco in caso di caduta del bambino! Non accostare mai l'arresto durante la regolazione della ruota. Se il casco ha subito un forte impatto, il pannello danneggiato deve essere sostituito e smaltito. Scegliere la taglia di casco corretta in base alla circonferenza della testa in cm. Quando sopra vale anche per i caschi di ciclismo integrali per quanto riguarda la loro costruzione e le loro specifiche. Dichiariamo che questo casco da ciclismo è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione personale. Organismo notificato coinvolto nella valutazione della conformità dei DPI: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorp 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE 242310138/AA/00. Ref: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Le presenti dichiarazioni di conformità è reperibile sul sito www.force.be nella sezione "Documenti da scaricare" relativa al prodotto in oggetto. Importatore: KCK Vloosdorp-Moede s.r.o., Bartošova 348, 765 07 Otrokovice-Kvitkovice, Repubblica Ceca.

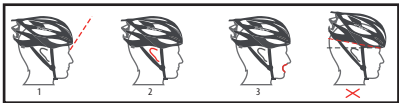


Vestibilità corretta del casco (i punti 1 e 2 non si applicano ai caschi integrali):

1. Guarda verso l'alto per assicurarti di poter vedere solo il bordo del casco.
2. Le cinghie laterali devono essere attaccate appena sotto le orecchie, a forma di "Y".
3. Quando allacci la cinghia e apri la bocca in modo ampio, dovresti sentire l'elmetto che si abbassa.

КАСКА ЗА ВЕЛОСИПЕДИСТИ - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ова е каска за велосипедисти, която осигурява защита на горната част на главата на носителите. Подходяща за каране на велосипед или скутер. Този продукт е лично предпазно средство, която основна функция е да защитават горната част на главата на потребителя от опасности, които могат да възникнат по време на дейности, свързани с колоездене и каране на скутер. Устройството предпазва главата от удари, при които част от енергията на удара се абсорбира от каската, като по този начин се намалява енергията на удара, на която е изложена главата. Защитата, осигурена от каската, зависи от обстоятелствата, свързани с нараняването, и не винаги могат да предпази от нараняване. Каската предпазва само ако е добре закрепена на главата. Купувачът трябва да изпробва различни размери и да избере каска, която приliga сигурно и удобно на главата му. С помощта на резервни подпътници (не са приложими за интелигрални каски) външният размер може да се регулира до оптимална форма. Каската трябва да бъде адаптирана към потребителя. От съществено значение е правилното насочване на каишката под брадичката, без да се закриват устни. Правилно регулираната каишката трябва да приliga плътно и удобно под брадичката (далеч от челната част), така че каската да остане на главата в случай на падане. Ремъците и каишката трябва да са удобни и здраво регулирани. Каската не трябва да се носи прекалено назад и трябва да приliga така, че да предпазва предната част на главата. Оригиналните компоненти на каската не трябва да се премахват и в момента при никакви обстоятелства. Не излагайте каската на температури, по-високи от 60°C, не я почиствайте със синтетични препарати (достатъчна е хладка вода). Каските, повредени при падане, не трябва да се използват повече! Каската не трябва да се използва за дейности, различни от тези, за които е предназначена (не я използвайте при каране на мотоциклет)! Предупреждение! Тази каска не трябва да се използва от деца при катерене и други дейности, при които съществуват рискове от задушаване/обвисване на каската в случай на падане на дете! Никой не издълбава над ограничения, които регулирате колелото! Ова каска е бела подложена на силен удар, повредената част трябва да се сменят и да се изхвърлят. Изберете потребителски размер на каската в зависимост от обиколката на главата в см. Горното се отнася и за интелигралните велосипедни каски по отношение на тяхната конструкция и спецификации. Декларираме, че тази велосипедна каска отговаря на Регламент (ЕС) 2014/542 на Европейския парламент и на Съвета от 9 Март 2016 г. относно личните предпазни средства. Нотифициран орган, участващ в оценката на съответствието на ЛПС: KIWA NETHERLAND, Wilmsdorffsweg 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHN01899173, SZHN01899207, SZHN0189921351. Текущата декларация за съответствие може да бъде намерена на уебсайта www.force.bike в секцията „Документи за изтегляне“ за въпросния продукт. Вносител: KASK CYCLOSport-MODE s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Vltavotice, Чешка република



Правилно поставяне на шлема (точки 1 и 2 не се отнасят за интегрални каски):

1. Погледнете нагоре, за да сте сигурни, че можете да видите само ръба на шлема.
2. Страничните каишки трябва да бъдат прикрепени точно под ушите под формата на „У“.
3. Когато закрепите каишката и отворите устата си широко, трябва да почувствате как шлемът се дърпа надолу.



DOVOZCE/IMPORTER
KCK CYKLOSPORT-MODE S.R.O., BARTOŠOVA 348, 765 02 OTROKOVICE-KVÍTKOVICE, CZ
WWW.KCKCYKLOSPORT.CZ WWW.FORCE.BIKE

VÝROBCE/PRODUCER
SHENZHEN BAOJIALI SPORTS EQUIPMENT CO., LTD, NO.6 NANHUAN ROAD,
SHIJIYA COMMUNITY, MATI AN STREET, GONGMING TOWN, GUANGMING AREA, SHENZHEN CITY

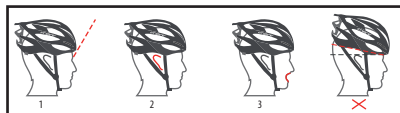
FORCE.BIKE

BULL, BULL HUE, BULL HUE MIPS

(DK)

HJELM TIL CYKLISTER - BRUGSANVISNING

Dette er en hjelm til cyklister, der giver beskyttelse til toppen af brugerens hoved. Veleget til cykling eller scooterkørsel. Dette produkt er personligt beskyttelsesudstyr, hvis primære funktion er at beskytte toppen af brugerens hoved mod fare, der kan opstå under cykling og scooterkørsel. Enheden beskytter hovedet mod stød, hvor en del af støtten absorberes af hjelmen, og reducerer derved den støtten, som hovedet udsættes for. Den beskyttelse, som hjelmen giver, afhænger af omstændighederne omkring skaden og kan ikke altid beskytte mod skader. Hjelmen beskytter kun, hvis den sidder godt på hovedet. Køberen skal prøve forskellige størrelser og vælge en hjelm, der passer sikkert og komfortabelt til hans eller hendes hoved. Ved hjælp af ekstra polstring (gælder ikke for integrerede hjelme) kan den indvendige størrelse justeres til den optimale form. Hjelmen skal være tilpasset brugeren. Korrekt føring af remmen under hagen uden at dække ørerne er afgørende. Spændet skal, når det er korrekt justeret, sidde tæt og behageligt under hagen (væk fra kæben), så hjelmen bliver på hovedet i tilfælde af et fald. Stropene og spændet skal være behageligt og fast justeret. Hjelmen må ikke bæres for langt tilbage og skal sidde, så den beskytter forsiden af hovedet. Originale hjelmkomponenter må under ingen omstændigheder fjernes eller ændres. Udsæt ikke hjelmen for temperaturer over 60°C, rengør ikke med syntetiske midler (lunkent vand er tilstrækkeligt). Faldskadede hjelme må ikke længere bruges! Hjelmen må ikke bruges til andre aktiviteter end dem, den er beregnet til (må ikke bruges ved motorcykelkørsel)! Advarsel! Denne hjelm må ikke bruges af børn ved klatring og andre aktiviteter, hvor der er risiko for kvælning/hængning ved hjelmen, hvis et barn falder! Træk aldrig over stoppet, når hjulet justeres! Hvis hjelmen har været udsat for et kraftigt stød, skal det beskadigede stykke udskiftes og bortskaftes. Vælg den korrekte hjelmstørrelse i henhold til hovedomkredsen i cm. Ovenstående gælder også for integrerede cykelhelme med hensyn til deres konstruktion og specifikation. Vi erklærer, at denne cykelhjelme overholder Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler. Bemyndiget organ involveret i overensstemmelsesvurderingen af PPE: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Den aktuelle overensstemmelseserklæring kan findes på hjemmesiden www.force.bike i afsnittet "Dokumenter til download" for det pågældende produkt. Importør: KCK Cyklosport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Tjeckiet



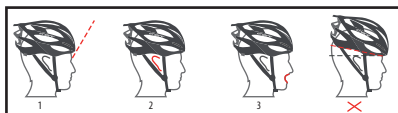
Korrekt pasning af hjelmen (punkt 1 og 2 gælder ikke for integrerede hjelme):

1. Kig opad for at sikre dig, at du kun kan se kanten af hjelmen.
2. Sidestropene skal fastgøres lige under ørerne i form af en 'Y'.
3. Når du spænder stropen og åbner munden bred, skal du føle, at hjelmen trækker ned.

(ES)

CASCO PARA CICLISTAS - INSTRUCCIONES DE USO

Se trata de un casco para ciclistas que proporciona protección a la parte superior de la cabeza del usuario. Adecuado para montar en bicicleta o en scooter. Este producto es un equipo de protección personal cuya función principal es proteger la parte superior de la cabeza del usuario de los peligros que pueden surgir durante las actividades de ciclismo y scooter. El dispositivo protege la cabeza de impactos en los que parte de la energía del impacto es absorbida por el casco, reduciendo así la energía del impacto a la que está expuesta la cabeza. La protección proporcionada por el casco depende de las circunstancias que rodearon la lesión y no siempre puede proteger contra lesiones. El casco sólo protege si está bien asentado en la cabeza. El comprador debe probarse diferentes tallas y elegir un casco que se ajuste a su cabeza de forma segura y cómoda. Con la ayuda de un acolchado de repuesto (no aplicable a cascos integrales), el tamaño interno se puede ajustar a la forma óptima. El casco debe adaptarse al usuario. Es fundamental pasar correctamente la correa por debajo de la barbilla sin tapar las orejas. La hebilla, cuando está correctamente ajustada, debe quedar ajustada y cómoda debajo de la barbilla (lejos de la mandíbula) para que el casco permanezca en la cabeza en caso de una caída. Las correas y la hebilla deben quedar ajustadas de forma cómoda y firme. El casco no debe llevarse demasiado atrás y debe ajustarse de manera que proteja la parte delantera de la cabeza. Los componentes originales del casco no deben retirarse ni modificarse bajo ninguna circunstancia. No exponer el casco a temperaturas superiores a 60°C, no limpiar con agentes sintéticos (es suficiente con agua tibia). ¡No se deben utilizar más cascos dañados por una caída! ¡El casco no debe usarse para actividades distintas a aquellas para las que está diseñado (no lo use mientras conduce una motocicleta)! ¡Advertencia! ¡Este casco no debe ser utilizado por niños al escalar y realizar otras actividades en las que exista riesgo de estrangulamiento o de colgarse del casco en caso de que un niño se caiga! ¡Nunca pase el tope al ajustar la rueda! Si el casco ha sido sometido a un impacto fuerte se deberá sustituir y desechar la pieza dañada. Seleccione la talla correcta de casco según la circunferencia de la cabeza en cm. Lo anterior también se aplica a los cascos integrales para ciclistas en lo que respecta a su construcción y especificaciones. Declaramos que este casco de bicicleta cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, sobre equipos de protección individual. Organismo notificado involucrado en la evaluación de la conformidad de los EPI: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. La declaración de conformidad vigente se puede encontrar en el sitio web www.force.bike en la sección "Documentos para descargar" del producto en cuestión. Importador: KCK Cyklosport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, República Checa



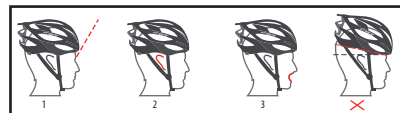
Ajuste correcto del casco (los puntos 1 y 2 no se aplican a los cascos integrales):

1. Mire hacia arriba para asegurarse de que solo pueda ver el borde del casco.
2. Las correas laterales deben estar unidas justo debajo de las orejas, en forma de 'Y'.
3. Cuando abrahe la correa y abra bien la boca, debería sentir el casco tirando hacia abajo.

(SE)

HJÄLM FÖR CYKLISTER - BRUKSANVISNING

Detta är en hjälm för cyklister som ger skydd för toppen av användarens huvud. Lämplig för cykling eller skoteråkning. Denna produkt är personlig skyddsutrustning vars primära funktion är att skydda toppen av användarens huvud från faror som kan uppstå under cykling och skoteraktiviteter. Enheten skyddar huvudet från stötar där en del av stöten absorberas av hjälmen och minskar därigenom stöten som huvudet utsätts för. Det skydd som hjälmen ger beror på omständigheterna kring skadan och kan inte alltid skydda mot skada. Hjälmen skyddar bara om den sitter väl på huvudet. Köparen måste prova olika storlekar och välja en hjälm som passar hans eller hennes huvud säkert och bekvämt. Med hjälp av extra stoppning (ej tillämpligt för inbyggda hjälmar) kan den inre storleken justeras till optimal form. Hjälmen ska vara anpassad efter användaren. Korrekt dragning av remmen under hakan utan att täcka öronen är viktigt. Spännnet ska, när det är rätt justerat, sitta tätt och bekvämt under hakan (bort från käken) så att hjälmen stannar på huvudet vid ett fall. Remmarna och spännnet måste vara bekvämt och stadigt justerade. Hjälmen får inte bäras för långt bak och ska sitta så att den skyddar framsidan av huvudet. Originalhjälmens delar får inte under några omständigheter tas bort eller ändras. Utsatt inte hjälmen för temperaturer över 60°C, rengör inte med syntetiska medel (ljummet vatten räcker). Fällskadade hjälmar får inte längre användas! Hjälmen får inte användas för andra aktiviteter än de som den är avsedd för (används inte när du kör motorcykel)! Varning! Denna hjälm får inte användas av barn vid klattring och andra aktiviteter där det finns risk för strypning/hängning i hjälmen vid fall av ett barn! Dra aldrig över anslaget när du justerar hjulet! Om hjälmen har utsatts för en kraftigt stöt måste den skadade delen bytas ut och kasseras. Välj rätt hjälmstorlek efter huvudets omkrets i cm. Övanstående gäller även för inbyggda cykelhjälm med hänsyn till deras konstruktion och specifikation. Vi försäkras att denna cykelhjälm överensstämmer med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning. Anmält organ som deltar i bedömningen av överensstämmelse av PPE: KIWA NETHERLAND, Wilmersdorf 50, Postbus 137, Apeldoorn 7300 AC, Netherlands, NB 0063. CE: 242310138/AA/00, TR: SZHH01899173, SZHH01899207, SZHH0189921351. Den aktuella försäkringen om överensstämmelse finns på webbplatsen www.force.bike i avsnittet "Dokument att ladda ner" för produkten i fråga. Importör: KCK Cyklosport-Mode s.r.o., Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, Tjeckien



Rätt passning av hjälmen (punkterna 1 och 2 gäller inte för integrerade hjälmar):

1. Titta uppåt för att se till att du bara kan se hjälmkanten.
2. Sidobandarna ska fästas precis under öronen i form av en 'Y'.
3. När du fäster remmen och öppnar munnen bred, ska du känna hjälmen dra ner.

